

SOUHLAS SE SEPA INKASEM

SEPA DIRECT DEBIT AUTHORISATION
SEPA LASTSCHRIFT ERMÄCHTIGUNG

Pouze pro platby v EUR mezi účty v rámci EHP / Only for EUR payments within the EEA countries / Nur für EUR Zahlungen in den EWR Ländern.

Zadání / Set up / Einrichtung **Změna / Change / Änderung** **Zrušení / Cancellation / Löschung**

ÚDAJE O PLÁTCI / PAYER / AUFTRAGGEBER

Číslo účtu plátce / Payer's account number / Kontonummer des Auftraggebers	Kód banky / Bank code / Bankleitzahl	Měna / Currency / Währung	Název plátce / Payer / Auftraggeber
	2 7 0 0	E U R	

ÚDAJE O PŘÍJEMCI / BENEFICIARY / EMPFÄNGER

Identifikační kód příjemce *) /
Beneficiary's identification code / Identifikationsnummer des Empfängers

Název příjemce /
Beneficiary / Empfänger

ÚDAJE O PLATBĚ / PAYMENT DETAILS / ANGABEN ÜBER DIE ÜBERWEISUNG

Spotřebitelské SEPA inkaso *) / Core SEPA Direct Debit / SEPA Lastschrift
 Podnikatelské SEPA inkaso *) / Business SEPA Direct Debit / SEPA-Firmenlastschrift

TYP PLATBY / TYPE OF PAYMENT / ZAHLUNGSART

Jednorázové / One-off / Einmalig **Opakované / Recurrent / Wiederkehrend**

FREKVENCE INKASA *) / FREQUENCY OF DIRECT DEBIT / EINZUGSHÄUFIGKEIT

Týdně / Weekly / Wöchentlich **Jednou za dva týdny / Bi-weekly / Alle 2 Wochen** **Měsíčně / Monthly / Monatlich** **Čtvrtletně / Quarterly / Vierteljährlich** **Ročně / Yearly / Jährlich**

Reference souhlasu *) / Mandate reference / Mandatsreferenz

Limitní částka ***) / Limit amount / Grenzbetrag	Měna / Currency / Währung	Platnost souhlasu od / Validity of mandate from / Gültigkeit der Ermächtigung von	Platnost souhlasu do / Validity of mandate until / Gültigkeit der Ermächtigung bis
	E U R		
Maximální celková částka ****) / Maximum aggregate amount / Maximalbetrag insgesamt	Měna / Currency / Währung	Maximální počet plateb ****) / Maximum number of payments / Maximalanzahl von Zahlungen	
	E U R		

Beru na vědomí, že v případě nedostatku finančních prostředků v den splatnosti na účtu plátce nebude požadovaná platba SEPA inkasa provedena, a že banka neodpovídá za škody vzniklé neprovedením platby SEPA inkasa z důvodu nedostatku finančních prostředků na účtu plátce. Částečné SEPA inkaso nebude provedeno. / I take into account that in case of insufficient funds in the payer's account on the due date the required SEPA direct debit payment will not be executed and the Bank will not be liable for any damage occurred by the failure to execute the SEPA direct debit payment due to insufficient funds in the payer's account. The partial SEPA direct debit will not be performed. / Ich nehme zur Kenntnis, dass bei unzureichender Deckung des Auftraggeberkontos am Fälligkeitstag der gewünschte SEPA Lastschrift nicht durchgeführt wird und die Bank keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtausführung der SEPA Lastschrift infolge mangelnder Deckung des Auftraggeberkontos übernimmt. SEPA Lastschrift Teilzahlungen werden nicht geleistet.

*) Identifikační znaky SEPA inkasa (identifikační kód příjemce, reference souhlasu a typ) uveďte dle dohody s příjemcem. Podnikatelské inkaso lze označit pouze, je-li plátcem fyzická osoba podnikající, resp. právnická osoba. / Give the identifications parameters of the SEPA Direct Debit (beneficiary's identification code, mandate reference and type) according to agreement with the beneficiary. The Business SEPA Direct Debit can be selected only if the payer is a natural person – entrepreneur or a legal entity. / Die Identifizierungsparameter der SEPA Lastschrift (Identifikationsnummer des Empfängers, Mandatsreferenz und Typ) sind nach Vereinbarung mit dem Zahlungsempfänger anzugeben. Die Bezeichnung SEPA-Firmenlastschrift kann nur dann angewendet werden, wenn der Zahlungspflichtige eine unternehmerisch tätige natürliche Person bzw. juristische Person ist.

) **Nepovinný údaj. / Optional. / Keine Pflichtangabe.

***) **Nepovinný údaj.** Limitní částkou se rozumí maximální částka jednotlivé platby. / Optional. A limit amount means the maximum amount of an individual payment. / Keine Pflichtangabe. Unter dem Grenzbetrag wird der Maximalbetrag einer Zahlung verstanden.

****) **Nepovinný údaj.** Maximální hodnota, platná pro součet všech provedených plateb, zadaného souhlasu. / Optional. Maximum value, valid for the sum of all payments made, of the approval entered. / Keine Pflichtangabe. Maximalanzahl und Gesamtwert aller Zahlungen der eingegebenen Ermächtigung.

Pozn.: Pokud Banka v souladu s příslušnými obchodními podmínkami odmítne provést platební příkaz, zpřístupní Klientovi informaci o této skutečnosti na pobočkách Banky.

Note: If, in accordance with the respective Business Terms and Conditions, the Bank declines to execute a payment order it shall make information on the fact accessible for the Client at the Bank's branches.

Anm.: Wenn die Bank in Übereinstimmung mit den jeweiligen Geschäftsbedingungen die Ausführung des Zahlungsauftrags verweigert, wird sie dem Kunden die Information darüber in den Filialen der Bank zugänglich machen.

Datum vystavení / Date / Datum	Fax. klíč / Fax code / Faxschlüssel	Podpis a razítko oprávněné osoby / Signature and official stamp of the authorized person / Unterschrift und Stempel des Berechtigten

Klient svým podpisem na příkazu zároveň stvrzuje, že měl k dispozici veškeré informace vyžadované zákonem o platebním styku (č. 284/2009 Sb.), a že se s nimi seznámil. / By signing the order, the client also confirms he has had all information available required by the Payment system Act (No. 284/2009 Sb.) and he has become familiar with it. / Mit seiner Unterschrift auf dem Auftrag bestätigt der Kunde zugleich, dass ihm alle vom Zahlungsverkehrsgesetz (Nr. 284/2009 SG) geforderten Informationen zur Verfügung gestellt wurden und dass er sich mit ihnen vertraut gemacht hat.